

Protokolleintrag vom 03.03.2004

2004/97

Von Susi Gut (SVP) und Markus Schwyn (SVP) ist am 3.3.2004 folgendes *Postulat* eingereicht worden:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie jener Lift der Personalhäuser des Stadtspitals Triemli, an welchem ein roter Zettel mit der Aufschrift: „Bitte vergewissern sie sich vor dem Einsteigen, dass der Lift da ist“ angebracht ist, sofort ausser Betrieb genommen werden kann. Sollte dies nicht möglich sein, wäre es das Mindeste, wenigstens diese Aufschrift mit den notwendigen Fremdsprachen zu ergänzen.

Begründung:

Das Betreiben eines offensichtlich defekten Liftes ist nicht zulässig, der Zustand jetzt ist verantwortungslos. Zudem ist es höchst fragwürdig, dass in einem Personalhaus, in welchem mehrheitlich Ausländer wohnen, eine solche Information lediglich in Deutsch geschrieben wird. Alles Mögliche und Unmögliche wird in Zürich in alle erdenklichen Fremdsprachen übersetzt. Ausgerechnet in diesem Fall, in welchem Menschenleben gefährdet sein können, wird eine solch wichtige Information nur in deutscher Sprache angebracht.